

# СОДЕРЖАНИЕ

## *И. Изящная словесность*

### **Гай Валерий Катулл**

#### *Новые вольные переводы*

437. II («— О воробыюшенька моей печали! . . .») . . . . . 9
438. III («О рыдай, Венера, и с нею Аморы...») . . . . . 9
439. IX («Вераний вернулся — танцуйте, братья! . . .») . . . . . 10
440. X («Вар меня познакомил со своею девицей...») . . . . . 10
441. XII («О Азиний, Ослуша Маррукинский ...») . . . . . 11
442. XIV («Не был, Кальв, бы ты мне дороже ока...») . . . . . 11
443. XVI («Кто смеет устами, сумеет и задом...») . . . . . 12
444. XXI («Что ты ходишь блудно...») . . . . . 13
445. XXII («Мы с тобой, мой Вар, да Суффен — старинных  
три друга...») . . . . . 13
446. XXIII («Нет у тебя, Фурий, ни ларя ни лара...») . . . . . 14
447. XXIV («О цветик милый, прелестный и юный») . . . . . 15
448. XXV («Педрила Талл, пухлый как пух крольчачий...») . . . . . 15
449. XXVI («Не под зюйд-вестом и не под норд-остом...») . . . . . 15
450. XXVIII («Пизонова свита — двое несчастных...») . . . . . 16
451. XXXII («Милая ты моя Ипситилла...») . . . . . 16
452. XXXIII («Есть у Вибенниев славная банька...») . . . . . 16
453. XXXV («Поэту нежному, верному другу») . . . . . 17
454. XXXVI («Волузия анналы, сраные страницы...») . . . . . 17
455. XXXVII («В похабной пивной вашей грязной компании...») . . . . . 18
456. XXXVIII («Тяжко бедному Катуллу, Корнифиций...») . . . . . 18
457. XLI («Амеана, томно изнывая...») . . . . . 19
458. XLII («Эй, гласные! По одиннадцать стройся...») . . . . . 19
459. XLIII («Привет тебе, девушка с носом немалым...») . . . . . 20
460. XLV («Приникнув к лону влюбленной Акмы...») . . . . . 20
461. XLVII («Поркий, Сократион — левая пара...») . . . . . 21
462. XLIX («Внуков Ромула нынешних и древних...») . . . . . 21
463. LI («Богу равен, если не выше богов...») . . . . . 21
464. LVI («Смех, да и только! Ну и веселье! . . .») . . . . . 22
465. LVII («Вот милая пара никчемных засранцев...») . . . . . 22
466. LIX («Сглодала Менения Руфула Руфа...») . . . . . 22

467. LXIII. (Аттис) . . . . .	23
468. LXXIV (Бог молчания) . . . . .	25
469. LXXVII («Руф, ты меня обманул своим дружеским расположеньем...») . . . . .	25
470. LXXVIII («Галлова невестка нежнее невесты...») . . . . .	26
471. LXXIX («Лесбий хорош. Хороша с ним Лесбия тоже...») . . . . .	26
472. LXXX («Чьи это губы-алы белым-белым белеют...») . . . . .	26
473. LXXXI («Нет, никого и в нашем блистательном братстве, Ювентий...») . . . . .	26
474. LXXXII («Квинтий, раз хочешь в глазах ты быть дорог Катулле...») . . . . .	27
475. LXXXIV («Горе с этим Аррием! — Да не горе, а горе! . .») . . . . .	27
476. LXXXV («Возненавидев, люблю...») . . . . .	27
477. LXXXIX («Геллий, отощал ты, — но с какой стати...») . . . . .	27
478. XC («Мага на свет принесло материнское лоно...») . . . . .	28
479. XCIII («Нимало не ведаю Кесарь ты, что за лицо ты...») . . . . .	28
480. XCIV («Этот потасканный хуй с потаскухой хуевой...») . . . . .	28
481. XCVII («Видно, сойду я с ума, размышляя ночами...») . . . . .	28
482. XCVIII («Всё, что о тебе можно сказать, о протухлый Виктий...») . . . . .	29
483. C («Келий Офилена и Квинтий Офилены...») . . . . .	29
484. CIII («Верни мне пожалуйста деньги, десять сестерциев, Силон...») . . . . .	29
485. CV («Уд вдохновенный полез на Пиплейскую гору...») . . . . .	29
486. CVI («Кто отрока походя стоит и хвалит...») . . . . .	29
487. CVIII («Тебя казнят, Коминий, нет никакого сомненья...») . . . . .	30
488. CXII («Известные люди, Назон, и тебе не известные люди...») . . . . .	30
489. CXIII («В первый раз в консулы вышел Помпей...») . . . . .	30
490. CXV («Есть у нашего Уда тридцать гекаров луга...») . . . . .	30
491. Звериный круг любви. Сочинение Ришара де Фурниваля . . . . .	41
492. Дамский ответ Ришару де Фурнивалю . . . . .	65
493. Джеймс Джойс. Уэйк Финнеганов: Опыты отрывочного переложения российской азбукой . . . . .	83
494. Горы и реки. Из «Каталога гор и морей» . . . . .	139

## II. Молния с блеском

495. Молния, чистая мысль. Из собрания книг, обнаруженного в глиняном кувшине в пустыне близ Хенобоскиона . . . . .	145
496. Блеск. Извлечения из книги «Зогар» . . . . .	153

## AV. III

### *III. Ессеи и первые христиане*

497. Устав войны . . . . .	521
498. Храмовый свиток . . . . .	541
499. Перечень кладов из найденного в Кумранской пещере медного свитка . . . . .	563
500. О происхождении языка первых христиан . . . . .	571
501. Бытие и Апокалипсис . . . . .	575
Примечания . . . . .	719
Алфавитный указатель произведений, помещенных во II и III тома Собрания . . . . .	726